

Návod k obsluze

s informacemi o údržbě

Third Edition
Third Printing
Part No. 110017CZ

Z™-45/25
Z™-45/25J

Bi-Energy Power

Důležité

Před zahájením provozu stroje si důkladně přečtěte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze, ujistěte se, že jim rozumíte, a dodržujte je. Tento stroj smí obsluhovat výhradně vyškolený a oprávněný personál. Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na společnost Genie Industries.

Obsah

	Strana
Pravidla bezpečnosti práce	1
Popis stroje	8
Ovládací prvky	9
Kontrola před zahájením provozu	12
Údržba	14
Funkční zkoušky	18
Kontrola pracoviště	23
Pokyny k obsluze	24
Pokyny k přepravě a zvedání	29
Štítky	32
Technické údaje	36

Kontaktujte nás:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1999 Genie Industries

První vydání: pátý výtisk, duben 2002

Druhé vydání: druhý výtisk, srpen 2004

Třetí vydání: třetí výtisk, říjen 2005

„Genie“ a „Z“ jsou registrované obchodní známky společnosti Genie Industries v USA a mnoha jiných zemích.

♻ Vytištěno na recyklovaném papíru L

Vytištěno v USA

Pravidla bezpečnosti práce



Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s pravidly bezpečnosti práce a ujistěte se, že jim rozumíte.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

☑ Přečtěte si pokyny výrobce a pravidla bezpečnosti práce uvedená v návodu k obsluze a na štítcích stroje, ujistěte se, že jim rozumíte a dodržujte je.

☑ Přečtěte si pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád pracoviště, ujistěte se, že jim rozumíte a dodržujte je.

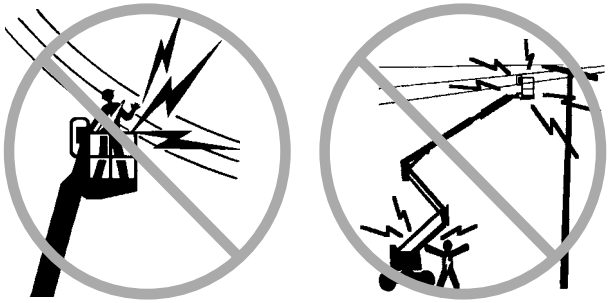
☑ Přečtěte si veškeré relevantní zákony a nařízení, ujistěte se, že jim rozumíte a dodržujte je.

☑ Absolvujte řádné školení bezpečné obsluhy stroje.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI PRÁCE

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Tento stroj není elektricky izolován, a proto neposkytuje ochranu v případě kontaktu s elektrickým proudem nebo v jeho blízkosti.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení a zařízení v souladu s příslušnými zákony a nařízeními a následující tabulkou.

Napětí (sdružené)	Minimální bezpečná Vzdálenost (m)
0 až 300 V	Zamezte kontaktu
300 V až 50 kV	3,1
50 kV až 200 kV	4,6
200 kV až 350 kV	6,1
350 kV až 500 kV	7,6
500 kV až 750 kV	10,7
750 kV až 1000 kV	13,7

Počítejte s pohybem plošiny, houpáním a průhybem elektrického vedení a dávejte pozor na silný nebo nárazový vítr.

Nepřibližujte se ke stroji, pokud se dotýká elektrického vedení pod napětím. Dokud nebude elektrické vedení odpojeno, nesmí se osoby na zemi nebo na plošině dotýkat stroje ani jej obsluhovat.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

Nepoužívejte stroj během bouřky, nebo pokud se blýská.

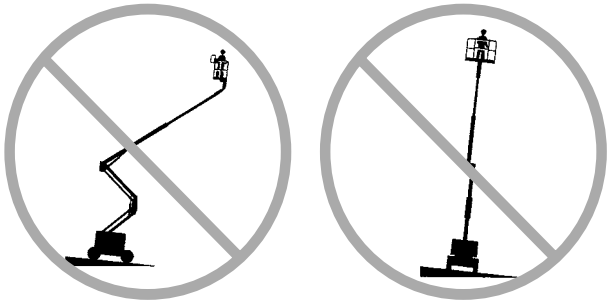
Nebezpečí převrácení

Hmotnost osob, zařízení a materiálů na plošině nesmí překročit nosnost plošiny.

Nosnost plošiny	227 kg
Maximální počet osob	2

Do celkového zatížení plošiny musíte započítat hmotnost doplňků a příslušenství, jako např. držáků trubek, plechů a svařovacích agregátů, které snižují jmenovitou nosnost plošiny. Doplňky viz štítky stroje.

Nezvedejte a nevysouvejte výložník, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.



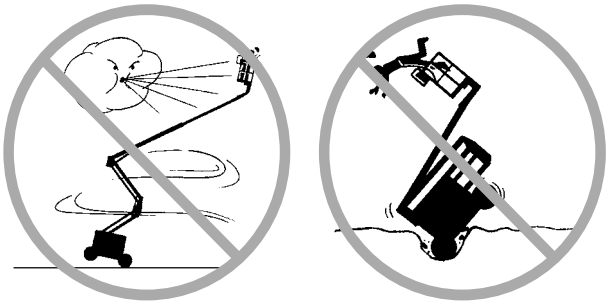
Nespoléhejte se na to, že výstražná signalizace náklonu bude fungovat jako indikátor roviny povrchu. Zvuková signalizace náklonu plošiny se spustí pouze pokud bude stroj na prudkém svahu.

Zazní-li zvuková signalizace náklonu: Nevysouvejte, neotáčejte a nezvedejte výložník nad vodorovnou polohu. Než začnete zvedat plošinu, přesuňte stroj na pevný a rovný povrch. Zazní-li zvuková signalizace náklonu, když bude plošina zvednutá, dbejte maximální opatrnosti, zatáhněte výložník a spusťte plošinu. Při spouštění plošiny neotáčejte výložník. Než začnete plošinu zvedat, přesuňte stroj na pevný a rovný povrch.

Pokud se plošina zahákne či zachytí o okolní konstrukci nebo jinak ztratí schopnost normálního pohybu, nepoužívejte k jejímu uvolnění ovládací prvky na plošině. Než se pokusíte uvolnit plošinu pomocí ovládání ze země, musí plošinu opustit všechny osoby.

Pokud rychlost větru překračuje 12,5 m/s, nezvedejte výložník. Je-li výložník zvednutý a rychlost větru překročí 12,5 m/s, spusťte výložník a přerušte práci se strojem.

Nepoužívejte stroj při silném nebo nárazovém větru. Nezvětšujte plochu plošiny ani nákladu. Čím větší je plocha vystavená účinkům větru, tím nižší je stabilita stroje.



Při pojezdu stroje s výložníkem v zatažené poloze po nerovném terénu, stavebním odpadu, nestabilním nebo kluzkém povrchu a poblíž výkopů nebo srázů dbejte maximální opatrnosti a pojíždějte nízkou rychlostí.

Neupravujte a neodpojujte koncové spínače.

Nepoužívejte pneumatiky plněné vzduchem. Tyto stroje jsou vybaveny pneumatikami s pěnovou výplní. Hmotnost kol a správné uspořádání protizávaží mají zásadní vliv na stabilitu.

Nejezděte poblíž nebo přímo po nerovném terénu, nestabilním povrchu nebo v jiných nebezpečných situacích se zvednutým nebo vysunutým výložníkem.

Nevyjíždějte se strojem do svahů, jejichž sklon překračuje maximální hodnoty pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici (boční náklon). Maximální hodnoty platí pouze pro stroje s výložníkem v zatažené poloze.

Maximální sklon svahu, zatažená poloha	
Protizávaží nahoře	30 % (17 °)
Protizávaží dole	20 % (11 °)
Boční náklon	25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.

Neodtlačujte ani nepřitahujte žádný předmět, který se nachází mimo plošinu.

Maximální přípustná boční síla - ANSI a CSA
667 N

Maximální přípustná ruční síla - CE a Austrálie
400 N



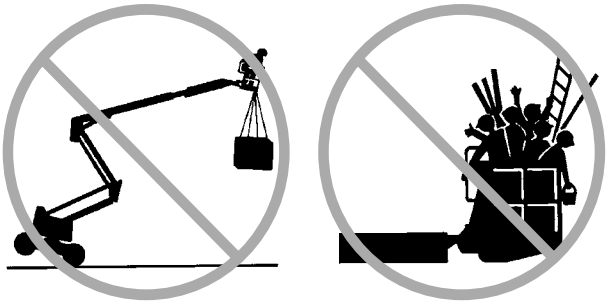
Neupravujte a neodpojujte součásti stroje, které jakkoli ovlivňují jeho bezpečnost a stabilitu.

Součásti důležité pro stabilitu stroje nevyměňujte za součásti s jinou hmotností nebo jinými technickými parametry.

Neupravujte nadzemní pracovní plošinu bez předchozího písemného souhlasu výrobce. Montáž držáků nářadí nebo jiných materiálů k plošině, okopové zarážce nebo ochrannému zábradlí může zvýšit hmotnost plošiny a také zvětšit plochu plošiny či nákladu.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI PRÁCE

Nepokládejte a neupevňujte přečnívající břemena k žádné části stroje.



Žebříky či lešení neumisťujte na plošinu, ani je neopírejte o žádnou část stroje.

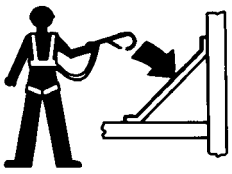
Nepoužívejte stroj na pohyblivé ploše nebo na pojízdném vozidle.

Nepřevážejte nářadí a materiály, pokud nejsou rovnoměrně rozloženy a pokud s nimi osoba či osoby na plošině nemohou bezpečně manipulovat.

Ujistěte se, že všechny pneumatiky jsou v dobrém stavu, vzduchem plněné pneumatiky jsou a správně nahuštěné a že matice kol jsou řádně dotažené.

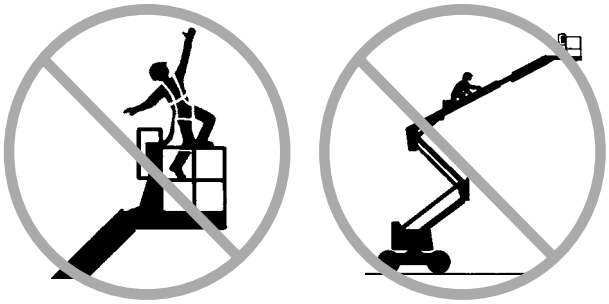
Nepoužívejte akumulátory, jejichž hmotnost je nižší než hmotnost originálních akumulátorů. Akumulátory slouží jako protizávaží a jejich hmotnost má zásadní vliv na stabilitu stroje. Každý akumulátor musí vážit 47,6 kg. Každá plná skříň s akumulátory musí vážit minimálně 240,4 kg.

Nebezpečí pádu



Osoby na plošině musí používat bezpečnostní pás v souladu se zákony a nařízeními. Připevněte bezpečnostní lano ke kotevnímu úchytu uvnitř plošiny.

Na ochranná zábradlí plošiny si nesedejte, nestoupejte na ně ani po něm nešplhejte. Vždy pevně stůjte na podlaze plošiny.

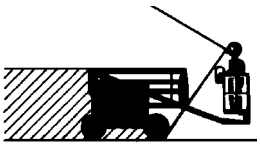


Neslézejte ze zvednuté plošiny.

Udržujte podlahu plošiny v čistotě.

Před zahájením provozu spusťte střední příčku zábradlí nebo uzavřete vstupní rám plošiny.

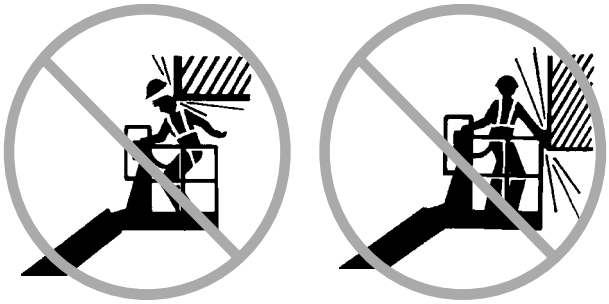
Nebezpečí nárazu



Při jízdě nebo při obsluze plošiny mějte na paměti omezenou viditelnost a slepá místa.

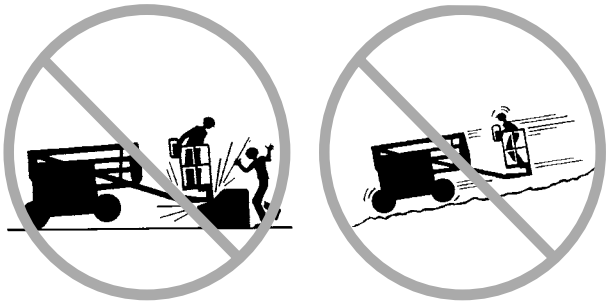
Při otáčení točnice sledujte polohu výložníku.

Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenacházejí překážky nad hlavou nebo jiná potenciální nebezpečí.



Budete-li se držet ochranného zábradlí plošiny, mějte na paměti, že při případném nárazu hrozí nebezpečí přimáčknutí.

Nespouštějte výložník, pokud se pod ním nacházejí osoby nebo překážky.



Pracovníci obsluhy musí dodržovat zákony a nařízení, pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád staveniště, které se týkají používání osobních ochranných pomůcek.

Sledujte a používejte barevně označené směrové šipky funkcí pojezdu a řízení na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

Přizpůsobte rychlost jízdy stavu a sklonu terénu, hustotě dopravy, přítomnosti osob a jiným faktorům, které mohou způsobit kolizi.

Nezasahujte výložníkem do dráhy žádného jeřábu, pokud nebylo uzamknuto ovládání jeřábu a/nebo pokud nebyla učiněna opatření, která zamezí případné srážce.

Během provozu stroje neprovádějte kaskadérské ani jiné nebezpečné kousky.

Nebezpečí poškození součástí

Ke spouštění motoru z vnějšího zdroje nepoužívejte baterii ani nabíječku s napětím vyšším než 12 V.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

Nebezpečí výbuchu a požáru

Nespouštějte motor, pokud ucítíte zápach zkapalněného plynu (LPG), benzinu, motorové nafty nebo jiných výbušných látek.

Nedoplňujte do stroje palivo, když motor běží.

Palivo doplňujte a baterie dobíjejte pouze na otevřeném, dobře větraném místě bez jisker, otevřeného ohně a zapálených cigaret.

Neuvádějte stroj do provozu na nebezpečných místech nebo na místech, kde se mohou vyskytovat potenciálně hořlavé nebo výbušné plyny nebo částice.

Nestříkejte éter do motorů vybavených žhavicími svíčkami.

Nebezpečí při provozu poškozeného stroje

Nepoužívejte stroj, je-li poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu.

Vždy před zahájením pracovní směny proveďte důkladnou kontrolu stroje a všech jeho funkcí. Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Ujistěte se, že je prováděna veškerá údržba předepsaná v tomto návodu a v *Servisních příručkách Genie Z-45/25 Bi-Energy* a *Z-45/25J Bi-Energy.*

Ujistěte se, že jsou všechny štítky čitelné a na správném místě.

Ujistěte se, že návod k obsluze, bezpečnostní příručka a seznam povinností jsou kompletní, čitelné a uložené v přihrádce na plošině.

Nebezpečí úrazu

Nepoužívejte stroj, zjistíte-li únik hydraulického oleje nebo vzduchu. Unikající vzduch nebo hydraulický olej může proniknout pokožkou a/nebo způsobit popáleniny.

Je-li motor zapnutý, pracujte se strojem v dobře větraném prostoru, abyste předešli otravě oxidem uhelnatým.

Nesprávné zacházení se součástmi pod kryty způsobí vážné zranění. Kryty smí otevírat pouze vyškolený personál údržby. Pracovník obsluhy by tak měl učinit pouze při provádění kontroly před zahájením provozu. Během provozu musí být všechny kryty uzavřeny a zajištěny.

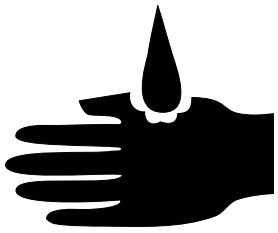
PRAVIDLA BEZPEČNOSTI PRÁCE

Pravidla bezpečnosti pro manipulaci s akumulátory

Nebezpečí popálení

Akumulátory obsahují kyselinu. Při manipulaci s akumulátory vždy používejte ochranný oděv a ochranu zraku.





Zamezte rozlití kyseliny z akumulátoru nebo kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

Sada akumulátorů musí zůstat ve svislé poloze.

Nevystavujte akumulátory a nabíječku účinkům vody nebo deště.

Nebezpečí výbuchu



Nepřibližujte se k akumulátorům se zdroji jiskření nebo otevřeným ohněm, ani v jejich blízkosti nekuřte. Z akumulátorů vychází výbušný plyn.

Během celého nabíjecího cyklu musí zůstat kryt sady akumulátorů sejmutý.

Nedotýkejte se pólů akumulátorů nebo kabelových svorek nářadím, které může být zdrojem jiskření.

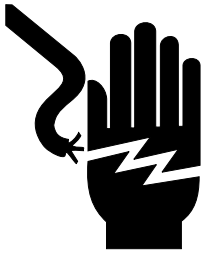
Nebezpečí poškození součástí

K nabíjení akumulátorů nepoužívejte nabíječku s napětím vyšším než 48 V.

Vždy nabíjejte obě sady akumulátorů současně.

Před vyjmutím sady akumulátorů odpojte zástrčku.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Připojujte nabíječku akumulátorů pouze k uzemněné elektrické zásuvce s troj-vodičovým zapojením střídavého napětí.

Každý den zkontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecí šňůry, kabelů a vodičů. Před zahájením provozu vyměňte všechny poškozené součásti.

Zamezte zásahu elektrickým proudem v důsledku kontaktu s póly akumulátorů. Sejměte všechny prsteny, hodinky a další šperky.

Nebezpečí převrácení

Nepoužívejte akumulátory, jejichž hmotnost je nižší než hmotnost originálních akumulátorů. Akumulátory slouží jako protizávaží a jejich hmotnost má zásadní vliv na stabilitu stroje. Každý akumulátor musí vážit 47,6 kg. Každá plná skříň s akumulátory musí vážit minimálně 240,4 kg.

Nebezpečí při zvedání

K vyjmutí a instalaci sady akumulátorů používejte vysokozdvižný vozík.

Popis štítků

Štítky na výrobcích společnosti Genie obsahují symboly, barevná značení a slovní upozornění k popisu následujících situací:



Bezpečnostní výstražný symbol — upozorňuje personál na potenciální nebezpečí úrazu. Abyste zabránili možnému úrazu nebo smrtelnému zranění, dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, které doprovázejí tento symbol.

⚠DANGER

Červená — používá se k označení bezprostředně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) způsobí vážné nebo smrtelné zranění.

⚠WARNING

Oranžová — používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

⚠CAUTION

Žlutá společně s bezpečnostním výstražným symbolem — používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

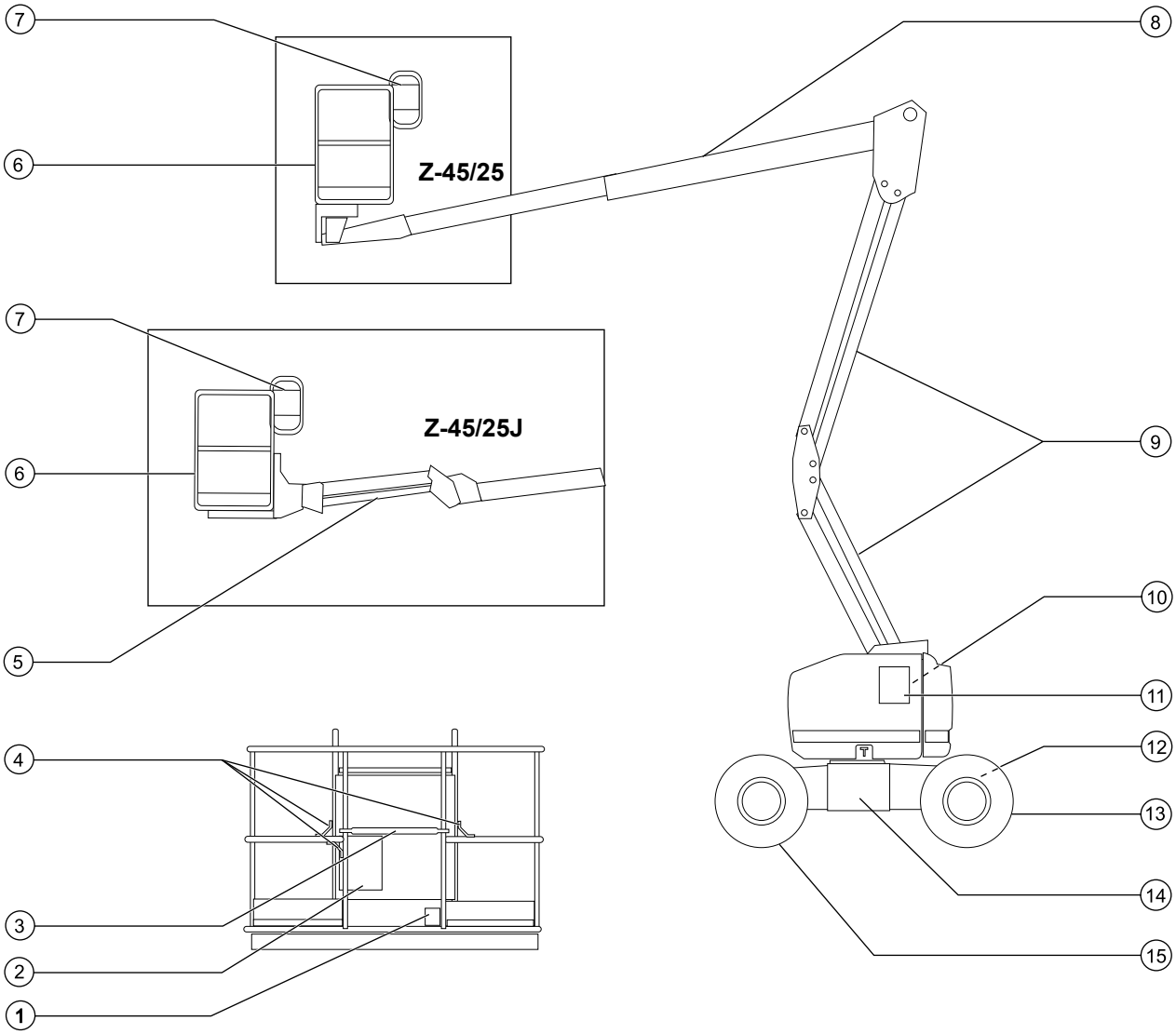
CAUTION

Žlutá bez bezpečnostního výstražného symbolu — používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit škody na majetku.

NOTICE

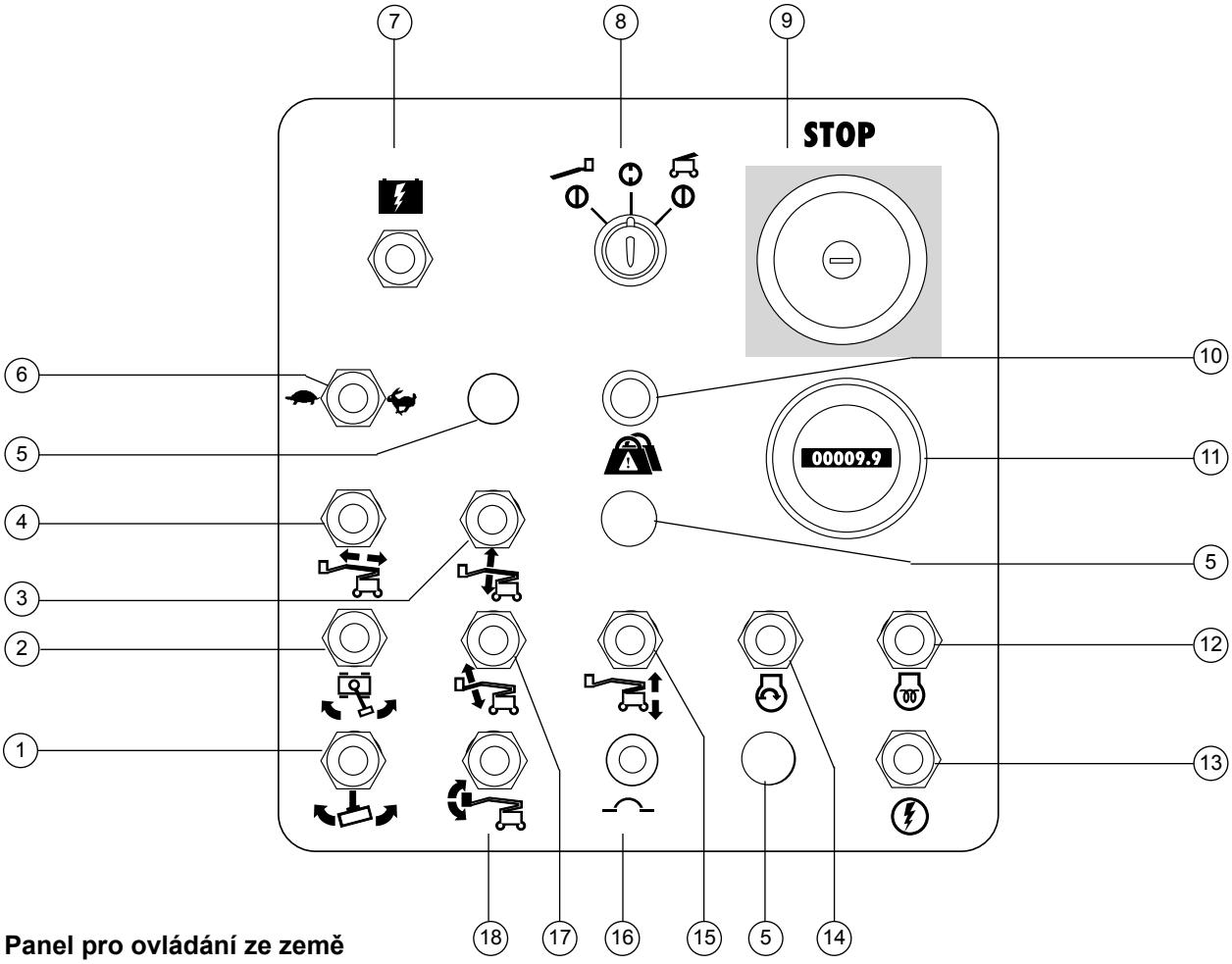
Zelená — používá se k označení informací týkajících se obsluhy nebo údržby.

Popis stroje



1 Nožní spínač
2 Přihrádka pro uložení návodu
3 Posuvná střední příčka zábradlí
4 Kotevní bod bezpečnostního lana
5 Kyvné rameno (Z-45/25J)
6 Plošina
7 Panel pro ovládání z plošiny
8 Hlavní výložník
9 Pomocný výložník
10 Motor (na opačné straně než panel pro ovládání ze země)
11 Panel pro ovládání ze země
12 Konektor pro nabíječku (mezi koly)
13 Řiditelné kolo
14 Skříň s akumulátory
15 Neřiditelné kolo

Ovládací prvky



Panel pro ovládání ze země

1 Spínač otáčení plošiny

2 Spínač otáčení točnice

3 Spínač zvedání/spouštění hlavního výložníku

4 Spínač vysouvání/zatahování hlavního výložníku

5 Není použito

6 Přepínač otáček volnoběhu (ot./min)
- Želva: nízké otáčky volnoběhu
- Králík: vysoké otáčky volnoběhu a rychlé nabíjení akumulátorů

7 Vypínač pomocného napájení

8 Spínač s klíčem pro volbu ovládání: z plošiny/vypnuto/ze země

9 Červené tlačítko nouzového zastavení

10 Kontrolka přetížení plošiny (je-li ve výbavě)

11 Počitadlo provozních hodin

12 Spínač žhavicích svíček

13 Spínač aktivace funkcí

14 Spínač startování motoru

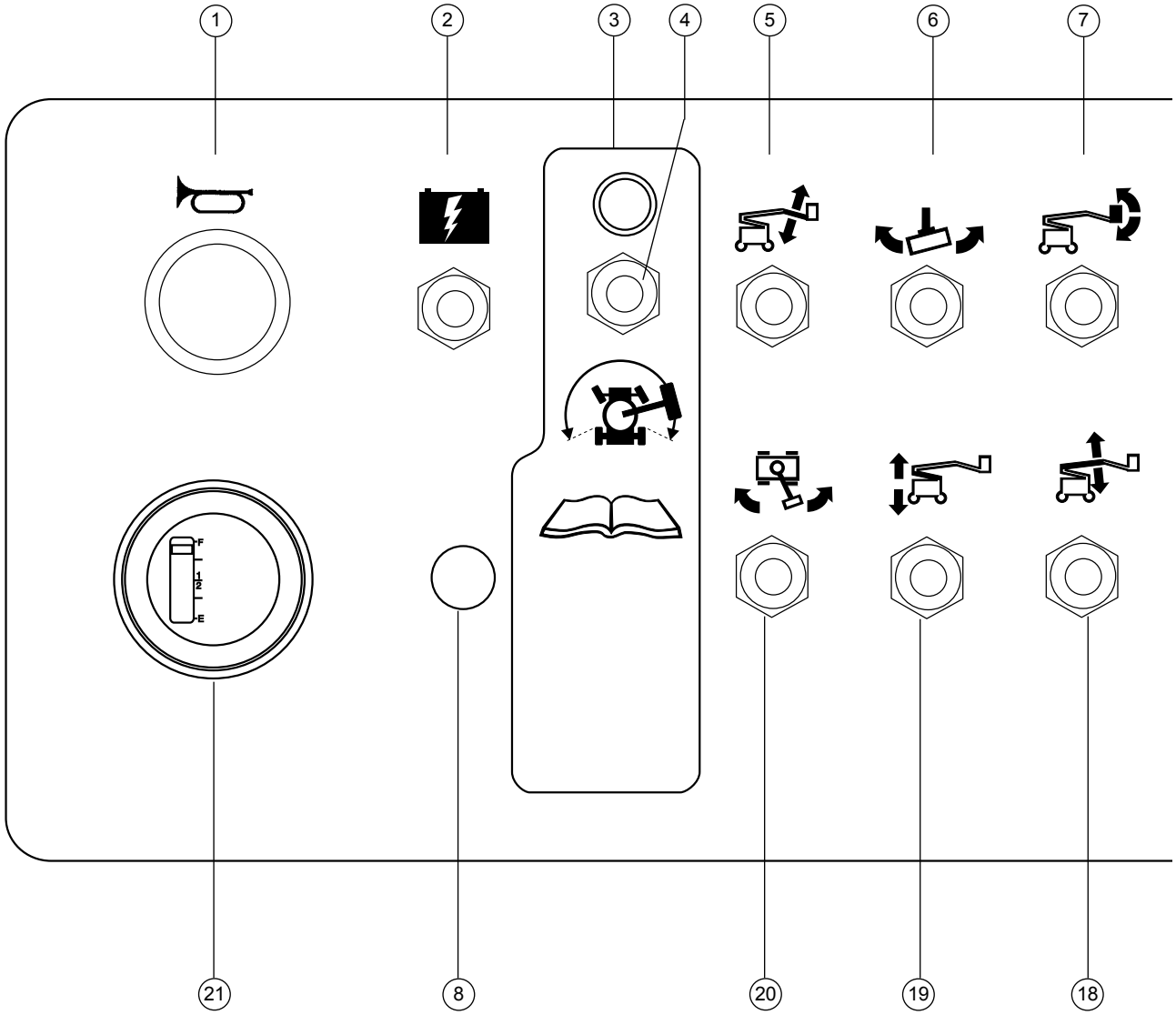
15 Spínač zvedání/spouštění pomocného výložníku

16 10 A jistič ovládacích elektrických obvodů

17 Modely Z-45/25J Bi-Energy: Spínač zvedání/ spouštění kyvného ramena plošiny

18 Spínač vyrovnání plošiny do vodorovné polohy

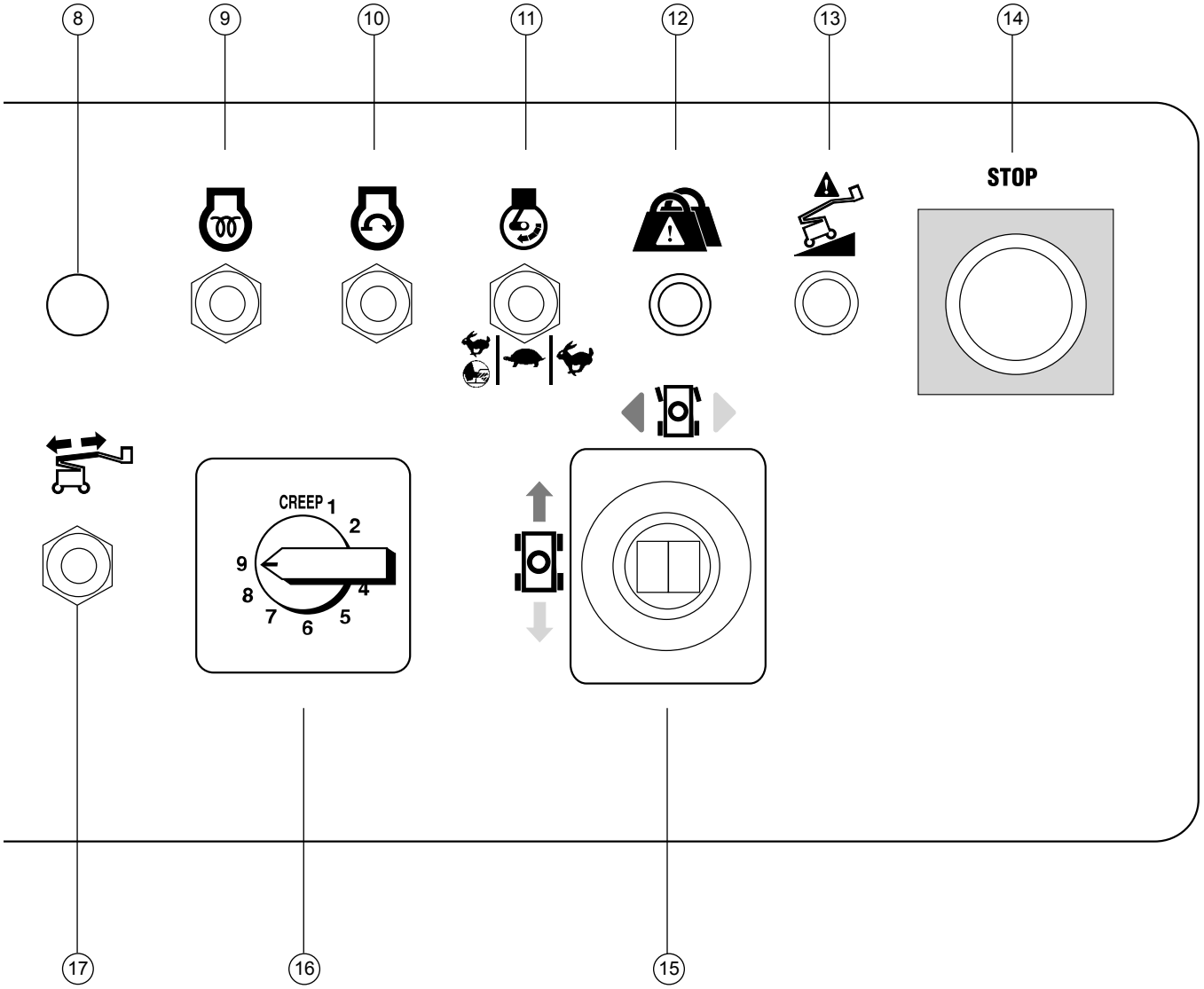
OVLÁDACÍ PRVKY



Panel pro ovládání z plošiny

1 Tlačítko klaksonu
2 Spínač pomocného napájení
3 Kontrolka aktivace pojezdu
4 Spínač aktivace pojezdu
5 Modely Z-45/25J Bi-Energy: Spínač zvedání/ spouštění kyvného ramena plošiny
6 Spínač otáčení plošiny
7 Spínač vyrovnání plošiny do vodorovné polohy
8 Volitelné vybavení
9 Spínač žhavicích svíček
10 Spínač startování motoru

OVLÁDACÍ PRVKY



11 Přepínač otáček volnoběhu (ot./min)

- Králík a nožní spínač: nožní spínač aktivován vysoké otáčky volnoběhu
- Želva: nízké otáčky volnoběhu
- Králík: vysoké otáčky volnoběhu a rychlé nabíjení akumulátorů

12 Kontrolka přetížení plošiny (je-li ve výbavě)

13 Kontrolka náklonu stroje (je-li ve výbavě)

14 Červené tlačítko nouzového zastavení

15 Páka proporcionálního ovládání funkce pojezdu s kolébkovým přepínačem funkce řízení

16 Regulátor rychlosti pohybu výložníku

17 Spínač vysouvání/zatahování hlavního výložníku

18 Spínač zvedání/spouštění hlavního výložníku

19 Spínač zvedání/spouštění pomocného výložníku

20 Tlačítka pro otáčení točnice doleva/doprava

21 Kontrolka nabití akumulátorů

Kontrola před zahájením provozu



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupem kontroly před zahájením provozu a ujistěte se, že mu rozumíte.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Pracovník obsluhy je povinen provádět kontrolu před zahájením provozu a pravidelnou údržbu.

Kontrola před zahájením provozu je vizuální kontrola, kterou provádí pracovník obsluhy před zahájením každé pracovní směny. Kontrola umožňuje odhalit zjevné poruchy stroje ještě předtím, než pracovník obsluhy začne provádět funkční zkoušky.

Kontrola před zahájením provozu slouží rovněž k rozhodnutí o nutnosti provedení úkonů pravidelné údržby. Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou vymezeny v tomto návodu.

Postupujte podle seznamu na následující straně a zkontrolujte všechny položky.

Zjistíte-li poškození nebo jakoukoli nedovolenou odchylku od stavu stroje při dodání, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu.

Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce. Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a teprve poté zahájit funkční zkoušky.

Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.

Kontrola před zahájením provozu

- ❏ Ujistěte se, že jsou návod k obsluze, bezpečnostní příručka a seznam povinností kompletní, čitelné a uložené v přihrádce na plošině.
- ❏ Ujistěte se, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné. Viz kapitola Štítky.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu chladicí kapaliny. V případě potřeby chladicí kapalinu doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu hydraulického oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu elektrolytu v akumulátorech. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte správný tlak v pneumatikách. V případě potřeby doplňte vzduch. Viz kapitola Údržba.

Zkontrolujte, zda nejsou následující součásti nebo oblasti poškozené, chybně namontované, nedovoleně upravené nebo zda nechybí:

- ❏ Elektrické součásti, elektroinstalace a elektrické kabely
- ❏ Hydraulický agregát, hadice, spojky, válce a rozváděcí potrubí
- ❏ Generátor, řemeny a související součásti
- ❏ Palivové a hydraulické nádrže
- ❏ Pojezdový motor, motor točnice a hnací náboje
- ❏ Otěrové desky výložníku
- ❏ Kola a pneumatiky
- ❏ Motor a související součásti
- ❏ Koncové vypínače, zvukové signalizace a klakson
- ❏ Matice, šrouby a jiné spojovací prvky
- ❏ Příčka zábradlí/vstupní rám plošiny
- ❏ Majáček a výstražná signalizace (jsou-li ve výbavě)

Na celém stroji zkontrolujte:

- ❏ Zda nejsou na některých konstrukčních součástech nebo svarech zřejmé praskliny
- ❏ Zda některé součásti stroje nejsou promáčknuté nebo poškozené

- ❏ Ujistěte se, že nechybí žádné konstrukční ani jiné důležité součásti a že jejich spojovací prvky jsou na svém místě a řádně dotažené.
- ❏ Po dokončení kontroly se ujistěte, že jsou všechny kryty na svém místě a v zajištěné poloze.

Údržba



Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou vymezeny v tomto návodu.
- ☑ Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.

Popis symbolů údržby

INFORMACE V tomto návodu jsou použity následující symboly, které pomáhají upřesnit účel pokynů. Pokud je na začátku postupu údržby zobrazen jeden nebo více symbolů, mají následující význam:



Znamená, že tento postup se neobejde bez nářadí.



Znamená, že provedení tohoto postupu se neobejde bez nových dílů.



Označuje, že před touto činností musí být motor studený.

Kontrola hladiny motorového oleje

Udržování správné hladiny motorového oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce a dlouhé životnosti motoru. Provoz stroje s nesprávnou hladinou motorového oleje může vést k poškození součástí motoru.

INFORMACE Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru.

1 Zkontrolujte hladinu oleje pomocí olejové měrky. V případě potřeby olej doplňte.

⊙ Výsledek: Hladina oleje by se měla nacházet na značce FULL (PLNÁ) na měrce oleje.

Motor Kubota Z482-E	
Požadavky na viskozitu oleje	10W - 30
Motorový olej by měl mít vlastnosti odpovídající zařazení CC/SE, CD/SE, CC/SF nebo CD/SF podle specifikací API. Jednotka se dodává s parametry 10W-40 SG/CC.	

Kontrola hladiny hydraulického oleje

Udržování správné hladiny hydraulického oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce stroje. Nesprávná hladina hydraulického oleje může vést k poškození hydraulických součástí. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny oleje, které mohou signalizovat problémy v hydraulickém okruhu.

1 Ujistěte se, že je výložník ve složené poloze, a poté vizuálně zkontrolujte hladinu oleje na nádržce.

⊙ Výsledek: Hladina hydraulického oleje by se měla nacházet mezi značkami FULL (PLNÁ) a ADD (DOPLNIT) na nádržce.

2 V případě potřeby doplňte olej.

Specifikace hydraulického oleje	
Druh hydraulického oleje	Chevron Rykon ekvivalentní s Premium MV

ÚDRŽBA

Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru



Udržování správné hladiny chladicí kapaliny motoru je nezbytnou podmínkou pro dlouhou životnost motoru. Nesprávná hladina chladicí kapaliny má vliv na chlazení motoru a může způsobit poškození součástí motoru. Každodenní kontrola umožňuje rozpoznání změn hladiny chladicí kapaliny, které mohou být příznakem problémů v chladicím systému motoru.

⚠POZOR Nebezpečí popálení. Pozor na horké součásti motoru a chladicí kapalinu. Kontakt s horkými součástmi motoru nebo chladicí kapalinou může způsobit vážné popáleniny.

1 Zkontrolujte hladinu kapaliny v expanzní nádrži chladicí kapaliny. V případě potřeby kapalinu doplňte.

⊙ Výsledek: Hladina chladicí kapaliny musí být na značce FULL (PLNÁ).

INFORMACE Neodšroubovávejte víčko chladiče.

Kontrola akumulátorů



Řádný stav akumulátorů je nezbytnou podmínkou správné funkce stroje a provozní bezpečnosti. Nesprávná hladina elektrolytu a poškozené kabely nebo spoje mohou mít za následek poškození součástí a vznik nebezpečných situací.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu. Akumulátory obsahují kyselinu. Zabraňte rozlití kyseliny z akumulátoru a kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

INFORMACE Při nabíjení pomocí motoru nedosáhnou akumulátory plné kapacity. K úplnému nabití akumulátorů pravidelně používejte síťovou nabíječku.

INFORMACE Po úplném nabití akumulátorů proveďte následující kontrolu.

1 Oblékněte si ochranný oděv a nasaďte si ochranu zraku.

2 Zkontrolujte, že jsou kabelové svorky akumulátorů řádně dotažené a že nejsou zkorodované.

3 Odšroubujte zátky akumulátorů.

4 Zkontrolujte hladinu kyseliny v akumulátorech. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu po spodní okraj plnicí trubice. Nepřelévejte.

5 Našroubujte zpět zátky.

Pravidelná údržba

Pravidelnou údržbu musí provádět osoba vyškolená a kvalifikovaná k provádění údržby tohoto stroje podle postupů uvedených v servisní příručce k tomuto stroji.

Stroje, které byly mimo provoz déle než tři měsíce, musí před opětovným uvedením do provozu absolvovat čtvrtletní kontrolu.

Funkční zkoušky



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy funkčních zkoušek a ujistěte se, že jim rozumíte.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Funkční zkoušky slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte stroj, který vykazuje funkční poruchu. Zjistíte-li funkční poruchu, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a funkční zkoušky a teprve potom uvést stroj do provozu.

1 Vyberte si zkušební plochu. Ta musí být rovná, pevná a bez překážek.

Na panelu pro ovládání ze země

2 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.

3 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).

⊙ Výsledek: Majáček (je-li ve výbavě) by měl začít blikat.

4 Spusťte motor. Viz kapitola Pokyny k obsluze.

Zkouška nouzového zastavení

5 Přepněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy off (vypnuto).

⊙ Výsledek: Motor by se měl vypnout a všechny funkce by měly být deaktivovány.

6 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).

Zkouška funkcí stroje



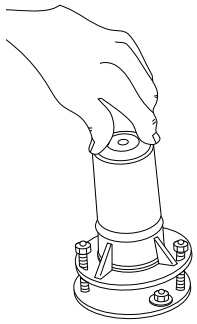
7 Nepoužívejte spínač aktivace funkcí. Postupně zkuste aktivovat všechny pákové spínače jednotlivých funkcí výložníku a plošiny.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly být deaktivovány.

8 Přesuňte spínač aktivace funkcí na kteroukoli stranu a postupně aktivujte pákový spínač každé funkce výložníku a plošiny.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus). Během spouštění výložníku by měla fungovat zvuková signalizace klesání (je-li ve výbavě).

Zkouška snímače náklonu



9 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání z plošiny. Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení v plošině do polohy on (zapnuto).

10 Otevřete kryt točnice na straně ovládacího panelu a vyhledejte snímač náklonu napravo od hydraulického čerpadla.

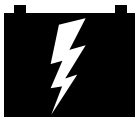
11 Stlačte dolů jednu stranu snímače a 5 sekund ji podržte.

⊙ Výsledek: Měla by se spustit zvuková signalizace uvnitř plošiny.

Zkouška pomocného ovládání

12 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.

13 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).



14 Stiskněte a podržte vypínač pomocného napájení a zároveň postupně aktivujte všechny pákové spínače funkcí výložníku.

Poznámka: Abyste šetřili akumulátory, neprovádějte úplný cyklus jednotlivých funkcí.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku by měly fungovat.

FUNKČNÍ ZKOUŠKY

Na panelu pro ovládání z plošiny

Zkouška nouzového zastavení

15 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do polohy off (vypnuto).

16 Postupně aktivujte páku nebo pákový spínač každé funkce stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce by měly být deaktivovány.

17 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).

Zkouška klaksonu

18 Stiskněte tlačítko klaksonu.

⊙ Výsledek: Klakson by měl zatroubit.

Zkouška nožního spínače

19 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do polohy off (vypnuto).

20 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto), ale nestartujte motor.

21 Sešlápněte nožní spínač a pokuste se nastartovat motor pohybem startovacího pákového spínače na kteroukoli stranu.

⊙ Výsledek: Motor by se neměl spustit.

22 Nesešlapujte nožní spínač a vyzkoušejte všechny funkce stroje.

⊙ Výsledek: Funkce stroje by měly být deaktivovány.

Zkouška funkcí stroje

23 Sešlápněte nožní spínač.

24 Postupně aktivujte páku nebo pákový spínač každé funkce stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus).

Poznámka: Rychlost výložníku můžete ovládat pomocí regulátoru rychlosti pohybu výložníku. Regulátor rychlosti pohybu výložníku nemá vliv na funkce pojezdu a řízení.

Zkouška řízení

25 Sešlápněte nožní spínač.

26 Stiskněte kolébkový přepínač v horní části ovládací páky pojezdu ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku.

27 Stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném žlutými trojúhelníky na hnacím podvozku.

Zkouška pojezdu a brzd

28 Sešlápněte nožní spínač.

29 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu ve směru označeném modrou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom vraťte páku do střední polohy.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl rozjet ve směru označeném modrou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

30 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu ve směru označeném žlutou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom vraťte páku do střední polohy.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl rozjet ve směru označeném žlutou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

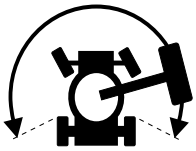
Poznámka: Brzdy musí být schopny udržet stroj v klidu na každém svahu, který je stroj schopen vyjet.

Zkouška aktivace pojezdu

31 Sešlápněte nožní spínač a zatáhněte výložník do složené polohy.

32 Otáčejte točnicí, dokud se hlavní výložník nepřesune za jedno z neřiditelných kol.

⊙ Výsledek: Měla by se rozsvítit kontrolka aktivace pojezdu. Kontrolka by měla svítit, dokud bude výložník v libovolné poloze podle nákresu.



33 Přesuňte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

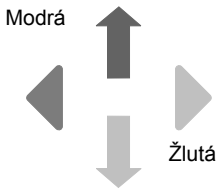
⊙ Výsledek: Funkce pojezdu by měla být deaktivována.

34 Přesuňte a podržte pákový spínač aktivace pojezdu na kteroukoli stranu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

⊙ Výsledek: Pojezd by měl fungovat.

Poznámka: Je-li použit systém aktivace pojezdu, stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládací páky pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.



FUNKČNÍ ZKOUŠKY

Zkouška omezené rychlosti pojezdu

35 Sešlápněte nožní spínač.

36 Zvedněte hlavní výložník zhruba o 61 cm.

37 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým hlavním výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

38 Spusťte hlavní výložník do složené polohy.

39 Zvedněte pomocný výložník zhruba o 61 cm.

40 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým pomocným výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

41 Spusťte pomocný výložník do složené polohy.

42 Vysuňte hlavní výložník zhruba o 30 cm.

43 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu s vysunutým hlavním výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

44 Zatáhněte výložník.

Pokud rychlost pojezdu se zvednutým či vysunutým hlavním výložníkem nebo se zvednutým pomocným výložníkem překročí 30 cm/s, okamžitě označte stroj visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Zkouška pomocného ovládání

45 Vypněte motor.

46 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).

47 Sešlápněte nožní spínač.

48 Stiskněte a podržte vypínač záložního napájení a zároveň postupně aktivujte pákový spínač nebo ovládací páku každé funkce stroje.

Poznámka: Abyste šetřili akumulátory, neprovádějte úplný cyklus jednotlivých funkcí.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a řízení by měly fungovat. Funkce pojezdu by měly být při pomocném napájení deaktivovány.

Zkouška výběru zvedání/pojezdu (je-li ve výbavě)

49 Sešlápněte nožní spínač.

50 Přesuňte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu a aktivujte pákový spínač funkce výložníku.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku by měly být deaktivovány. Stroj se bude pohybovat ve směru označeném na ovládacím panelu.

Kontrola pracoviště



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy kontroly pracoviště a ujistěte se, že jim rozumíte.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kontrola pracoviště napomáhá pracovníkovi obsluhy posoudit, zda je pracoviště vhodné pro bezpečný provoz stroje. Tuto kontrolu musí pracovník obsluhy provést ještě před přemístěním stroje na pracoviště.

Pracovník obsluhy je povinen rozpoznat všechna nebezpečí na pracovišti, zapamatovat si je a během jízdy, přípravy a provozu stroje si na ně dávat pozor a vyhýbat se jim.

Kontrola pracoviště

Vyhýbejte se následujícím nebezpečným situacím:

- srázy nebo výkopy,
- hrboly, překážky nebo stavební odpad na zemi,
- svahy,
- nestabilní nebo kluzké povrchy,
- nadzemní překážky a vedení vysokého napětí,
- nebezpečná místa,
- nedostatečně pevný povrch z hlediska únosnosti veškerých zatížení vyvolaných strojem,
- vítr a nepříznivé povětrnostní podmínky,
- přítomnost nepovolaných osob,
- jiné potenciálně nebezpečné situace.

Pokyny k obsluze



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kapitola Pokyny k obsluze obsahuje pokyny pro obsluhu jednotlivých funkcí stroje. Pracovník obsluhy je povinen dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a v seznamu povinností.

Používání stroje k jiným účelům, než je zvedání osob a potřebného nářadí a materiálů za účelem práce nad zemí, je nebezpečné a riskantní.

Tento stroj smí obsluhovat výhradně osoby k tomu vyškolené a oprávněné. Pokud se očekává, že stroj bude během jediné pracovní směny používat několik osob, všechny osoby musí být kvalifikovanými pracovníky obsluhy a od všech se očekává, že budou dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a seznamu povinností. To znamená, že před použitím stroje musí každý nový pracovník obsluhy provést kontrolu před zahájením provozu, funkční zkoušky a kontrolu pracoviště.

Úvod

Stroj je možno ovládat s běžícím i vypnutým motorem.

Spouštění motoru



1 Na panelu pro ovládání ze země otočte spínač s klíčkem do požadované polohy.
2 Ujistěte se, že obě červená tlačítka nouzového zastavení na panelech pro ovládání ze země a z plošiny jsou vytažena do polohy on (zapnuto).
3 Přesuňte startovací pákový spínač na kteroukoli stranu. Pokud se motor nenastartuje nebo zhasne, prodleva pro opakované spouštění deaktivuje startovací spínač na dobu 3 sekund.

Pokud se motor nerozběhne do 15 sekund po aktivaci spouštěče, zjistěte příčinu a opravte případnou funkční poruchu. Před opětovným pokusem o nastartování počkejte 60 sekund.

V chladných provozních podmínkách přepněte a podržte tlačítko žhavicích svíček na kteroukoli stranu a potom nastartujte motor.

V extrémně chladných provozních podmínkách (-6 °C a méně), přepněte a podržte spínač žhavicích svíček na kteroukoliv stranu po dobu 10 sekund a potom nastartujte motor. Zahřívejte motor po dobu 5 minut (pomocí nízkých otáček volnoběhu) před zahájením provozu, aby se předešlo poškození hydraulického systému.

Nouzové zastavení

Stisknutím červeného tlačítka nouzového zastavení na panelu pro ovládání ze země nebo z plošiny do polohy off (vypnuto) zastavte všechny funkce a vypněte motor.

Pokud po stisknutí červeného tlačítka nouzového zastavení nepřestanou pracovat všechny funkce, zajistěte potřebné opravy.

Ovládání ze země má vyšší prioritu než červené tlačítko nouzového zastavení na plošině.

Pomocné ovládání

Pomocné napájení se používá, pokud selže primární zdroj napájení.

1 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání ze země nebo z plošiny.
2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).
3 Pokud obsluhujete pomocné ovládání z plošiny, sešlápněte nožní spínač.
4 Stiskněte a podržte vypínač pomocného napájení a zároveň aktivujte požadovanou funkci.



Funkce pojezdu nebude s pomocným napájením fungovat.

Obsluha ze země

1 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.
2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy on (zapnuto).

Nastavení polohy plošiny



1 Přesuňte spínač aktivace funkcí na kteroukoli stranu.
2 Přesuňte příslušný pákový spínač podle značek na ovládacím panelu.

Ze země nelze ovládat funkce pojezdu a řízení.

POKYNY K OBSLUZE

Obsluha z plošiny

1 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny.

2 Vytáhněte červená tlačítka nouzového zastavení na panelech pro ovládání ze země a z plošiny do polohy on (zapnuto).

Nastavení polohy plošiny

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Pomalu přesuňte příslušnou páku nebo pákový spínač podle značek na ovládacím panelu.

Řízení

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Pomocí kolébkového přepínače umístěného v horní části ovládací páky pojezdu natáčejte řiditelná kola.

Směr natáčení kol určujte podle barevně označených směrových trojúhelníků na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Pojezd

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Zvýšení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem od střední polohy.

Snížení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem do střední polohy.

Zastavení: Vraťte ovládací páku pojezdu do střední polohy nebo uvolněte nožní spínač.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Je-li zvednutý některý z výložníků, je rychlost pojezdu omezena.

Jízda na svahu

Určete maximální sklon pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici pro daný typ stroje a zjistěte skutečný sklon svahu.



Maximální sklon svahu, protizávaží nahoře (stoupavost): 30 % (17 °)



Maximální sklon svahu, protizávaží dole: 20 % (11 °)



Maximální boční náklon: 25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.

Ujistěte se, zda je výložník pod vodorovnou polohou a zda je plošina mezi neřiditelnými koly.

Přesuňte volič rychlosti pojezdu do polohy označené symbolem stroje na svahu.

Stanovení sklonu svahu:

Sklon svahu můžete změřit buď digitálním svahoměrem NEBO následujícím postupem.

Budete potřebovat:

zednickou vodováhu

rovnou dřevěnou desku dlouhou alespoň 1 m

měřicí pásmo

Dřevěnou desku položte na svah.

U spodního okraje desky přiložte na desku vodováhu. Zvedejte desku, dokud nebude ve vodorovné poloze.

Držte desku ve vodorovné poloze a změřte vertikální vzdálenost mezi spodním okrajem desky a zemí.

Vydělte naměřenou vzdálenost (převýšení) délkou desky (základnou pravoúhlého trojúhelníka) a výsledek vynásobte číslem 100.

Příklad:



Délka desky = 3,6 m

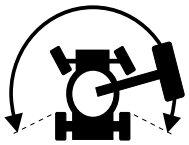
Základna = 3,6 m

Převýšení = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %

Pokud sklon přesahuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici, musí stroj překonat svah s použitím navijáku nebo přepravního vozidla. Viz kapitola Pokyny k přepravě a zvedání.

Aktivace pojezdu



Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že se výložník dostal za jedno z neřiditelných kol a funkce pojezdu byla proto vyřazena.

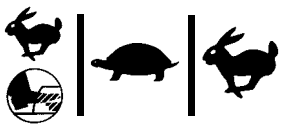
Chcete-li pojíždět, přesuňte spínač aktivace pojezdu na kteroukoli stranu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

Mějte na paměti, že stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládacích prvků pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Volba volnoběžných otáček motoru (ot./min)

Zvolte volnoběžné otáčky motoru (ot./min) pomocí symbolů na ovládacím panelu. Volnoběžné otáčky motoru neovlivňují provozní rychlost stroje.



- Symbol králíka a nožního spínače: nožní spínač aktivuje vysoké volnoběžné otáčky
- Symbol želvy: nízké otáčky volnoběhu a pomalé nabíjení akumulátorů
- Symbol králíka: vysoké otáčky volnoběhu a rychlé nabíjení akumulátorů

Při vysokých otáčkách volnoběhu motor dodává dostatek energie pro nabíjení akumulátorů i pro funkce stroje. Při nízkých otáčkách volnoběhu budou funkce stroje využívat napájení z akumulátorů.

POKYNY K OBSLUZE

Kontrolka přetížení plošiny (je-li ve výbavě)



Tato kontrolka bliká, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce.

Snižujte zatížení plošiny, dokud kontrolka nezhasne.

Kontrolka náklonu stroje (je-li ve výbavě)



Tato kontrolka svítí, pokud stroj není ve vodorovné poloze. Současně bude znít zvuková signalizace náklonu. Přemístěte stroj na pevný a rovný povrch.

Svítí kontrolka závady ovládacího pultu

Pokud kontrolka závady ovládacího pultu svítí, stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení, vyčkejte několik sekund a opětovným vytažením červeného tlačítka nouzového zastavení resetujte systém.

Jestliže kontrolka nepřestane svítit, označte stroj visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Ochrana proti pádu

Při obsluze tohoto stroje musíte používat osobní ochranné pomůcky (OOP) proti pádu.

Všechny tyto pomůcky (OOP) musí splňovat požadavky příslušných zákonů a předpisů a musí být kontrolovány a používány ve shodě s návodem výrobce.

Nabíjení akumulátorů

K nabíjení akumulátorů používejte motor nebo nabíječku akumulátorů napájenou střídavým proudem.

Nabíjení akumulátorů pomocí motoru

Běžící motor automaticky nabíjí akumulátory. Při vysokých otáčkách volnoběhu motor dodává dostatek energie pro nabíjení akumulátorů i pro funkce stroje. Při nízkých otáčkách volnoběhu budou funkce stroje využívat napájení z akumulátorů.

Při běžícím motoru lze ovládat všechny zvedací funkce i funkce pojezdu.

Indikátor nabití akumulátorů se vynuluje, když je motor vypnutý 2-3 minuty.

Při nabíjení pomocí motoru nedosáhnou akumulátory plné kapacity. K úplnému nabití akumulátorů pravidelně používejte síťovou nabíječku.

Nabíjení akumulátorů pomocí síťové nabíječky

Ujistěte se, že je motor vypnutý.

Pro nabíjení přes noc použijte nabíječku akumulátorů dodávanou se strojem. Nabíječka se automaticky vypne.

K úplnému nabití akumulátorů pravidelně používejte síťovou nabíječku.

Vždy po ukončení práce

1 Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevný a rovný povrch bez výskytu překážek, mimo dopravní ruch.

2 Zatáhněte a spusťte výložník do složené polohy.

3 Otočte točnici tak, aby se výložník nacházel mezi neřiditelnými koly.

4 Otočte spínač s klíčkem do polohy off (vypnuto) a vyjměte klíček, abyste zabránili neoprávněnému použití stroje.

5 Zajistěte kola pomocí klínů.

6 Dobijte akumulátory (je-li to potřeba).

Pokyny k přepravě a zvedání

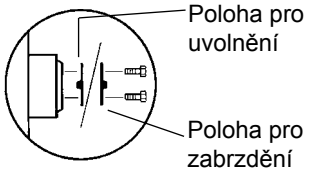
Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Zaparkujte přepravní vozidlo na rovném povrchu.
- ☑ Zajistěte přepravní vozidlo, aby se během nakládání stroje nemohlo rozjet.
- ☑ Ujistěte se, zda jsou nosnost, ložná plocha vozidla a řetězy nebo pásy dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.
- ☑ Před přepravou se ujistěte, že je točnice zabezpečena zajišťovacím kolíkem proti otáčení. Před provozem se ujistěte, že je točnice odblokovaná.
- ☑ Nenajíždějte na svah, jehož sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu nebo bočního náklonu. Viz odstavec Jízda na svahu v kapitole Pokyny k obsluze.
- ☑ Pokud sklon ložné plochy přepravního vozidla překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu nebo ze svahu, musíte stroj nakládat a vykládat pomocí navijáku – viz níže uvedený postup.

Uspořádání s volnými koly pro použití navijáku

1 Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

2 Obraťte víka hnacích nábojů a uvolněte tak brzdy neřiditelných kol.



3 Ujistěte se, že je lano navijáku řádně uvázáno k upevňovacím bodům hnacího podvozku a že se na dráze nevyskytují překážky.

Po naložení stroje:

1 Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

2 Obraťte víka hnacích nábojů a zabrzděte tak brzdy neřiditelných kol.

Vlečení plošin Genie Z-45/25 Bi-Energy a Z-45/25J Bi-Energy se nedoporučuje. Pokud je přesto nutné stroj vléci, nepřekračujte rychlost 3,2 km/h.

POKYNY K PŘEPRAVĚ A ZVEDÁNÍ

Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu

Před zahájením přepravy vždy zajistěte kola stroje pomocí klínů.

Před zahájením přepravy otočte spínač s klíčkem do polohy off (vypnuto) a vyjměte klíček.

Zkontrolujte celý stroj a ověřte, zda se někde nenacházejí volné nebo neupevněné předměty.

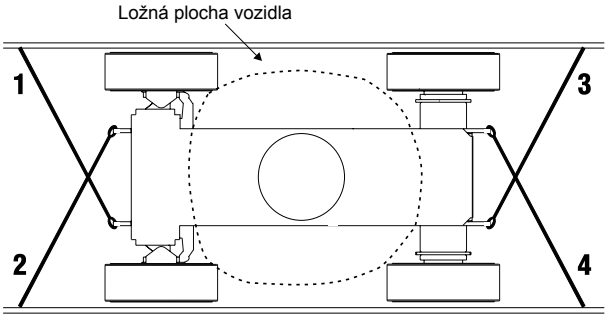
Upevnění podvozku

Pro upevnění stroje k ložné ploše přepravního vozidla použijte upevňovací body na hnacím podvozku.

Použijte dostatečně dimenzované řetězy nebo pásy.

Použijte minimálně 4 řetězy.

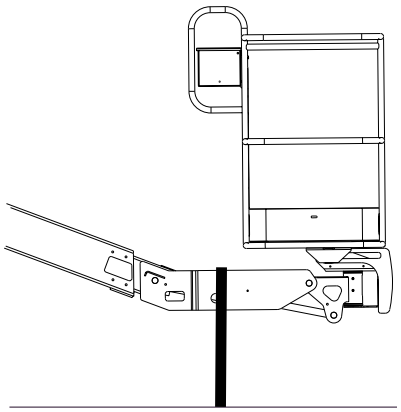
Upravte úvazy tak, abyste zabránili poškození řetězů.



Upevnění plošiny – Z-45/25

Ujistěte se, že je plošina ve středové poloze.

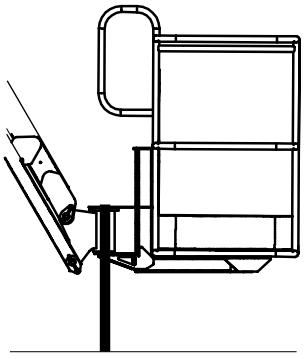
Upevněte plošinu pomocí nylonového pásu uchyceného kolem držáku plošiny v blízkosti otáčecího ústrojí (viz nákres níže). Při upevňování úseku výložníku nepoužívejte nadměrnou sílu.



Upevnění plošiny – Z-45/25J

Ujistěte se, zda je kyvné rameno s plošinou ve složené poloze.

Upevněte plošinu pomocí nylonového pásu uchyceného kolem držáku plošiny v blízkosti otáčecího ústrojí (viz nákres níže). Při upevňování úseku výložníku nepoužívejte nadměrnou sílu.



Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Zavěšování a zvedání stroje smí provádět pouze kvalifikovaný mechanik.
- ☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a pásy nebo lana jsou dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.

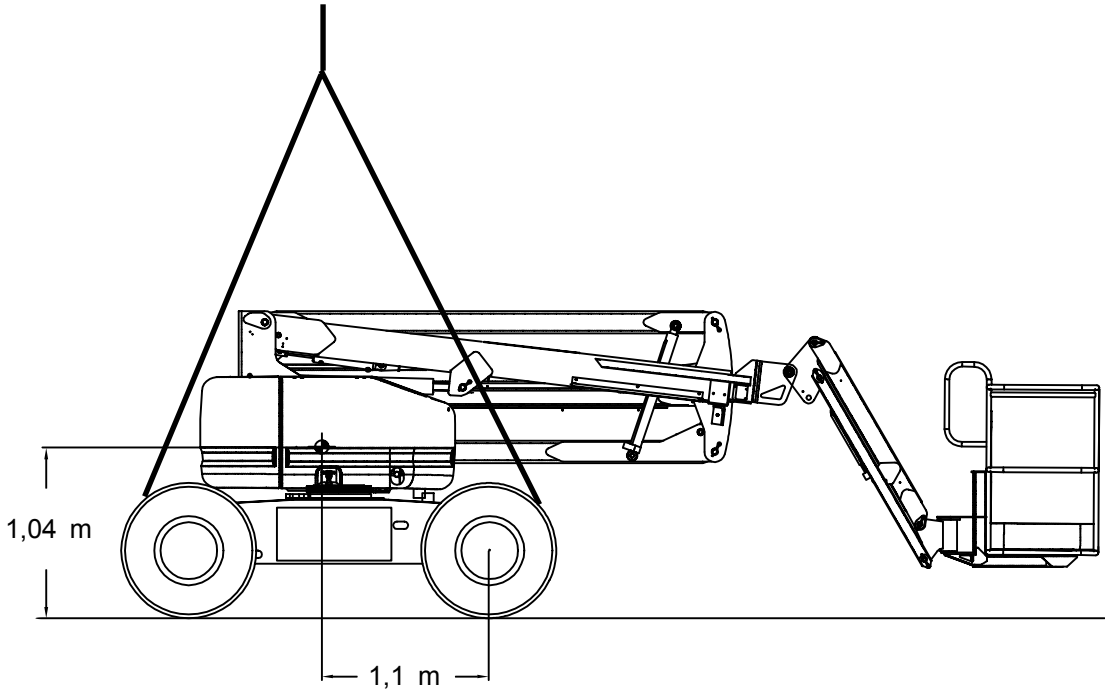
Pokyny ke zvedání

Zcela spusťte a zatáhněte výložník. Zcela spusťte otočné rameno (je-li ve výbavě). Odstraňte ze stroje všechny volné předměty.

Pomocí nákresu na této straně určete těžiště stroje.

Upevňujte závěsy pouze k určeným zvedacím bodům na stroji. Na podvozku se nacházejí čtyři zvedací body.

Upravte závěsy tak, abyste zabránili poškození stroje a zároveň stroj udrželi ve vodorovné poloze.



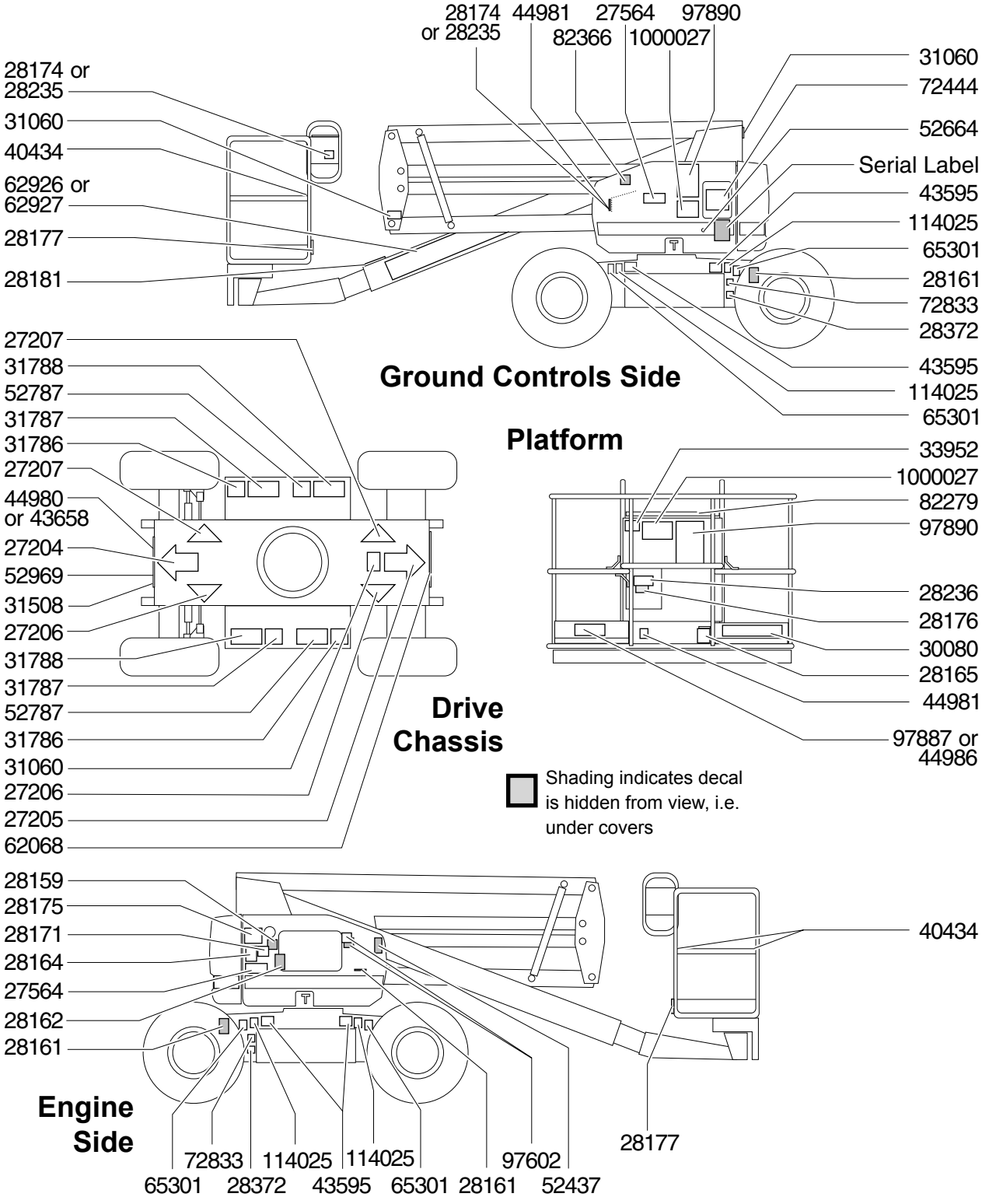
Štítky

Kontrola štítků se slovním popisem

Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Part No.	Decal Description	Quantity
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28159	Label - Diesel	1
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28162	Warning - Crushing Hazard	1
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
28372	Caution - Component Damage Hazard	2
30080	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	3
31508	Notice - Power to Charger	1
31784	Label - Tire Pressure	4
31786	Notice - Connection Diagram	2
31787	Danger - Tip-over Hazard	2
31788	Danger - Battery Safety	2
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
43658	Label - Power to Charger, 230V	1
44980	Label - Power to Charger, 115V	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52437	Notice - Kubota Diesel Engine Specs	1
52664	Label - Controller Status Indicator Light	1
52672	Danger - Tip-over	4
52787	Notice - Charger Operating Instructions	2
52969	Cosmetic - Genie Boom	1
62068	Cosmetic - Bi-Energy	1
62926	Cosmetic - Genie Z-45/25J	1
62927	Cosmetic - Genie Z-45/25	1
72444	Ground Control Panel	1
72833	Label - Open	2
82279	Platform Control Panel	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
97602	Warning - Explosion Hazard	2
97887	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
97890	Danger - General Safety	2
114025	Label - Wheel Load	4
1000027	Notice - Operating Instructions	2

ŠTÍTKY


28174 or 28235
44981
27564
97890
82366
1000027
31060
72444
52664
Serial Label
43595
114025
65301
28161
72833
28372
43595
114025
65301
28174 or 28235
31060
40434
62926 or 62927
28177
28181
Ground Controls Side
Platform
33952
1000027
82279
97890
28236
28176
30080
28165
44981
97887 or 44986
27207
31788
52787
31787
31786
27207
44980 or 43658
27204
52969
31508
27206
31788
31787
52787
31786
31060
27206
27205
62068
Drive Chassis
Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers
28159
28175
28171
28164
27564
28162
28161
40434
28177
Engine Side
72833
114025
114025
97602
65301
28372
43595
65301
28161
52437

ŠTÍTKY

Kontrola štítků se symboly

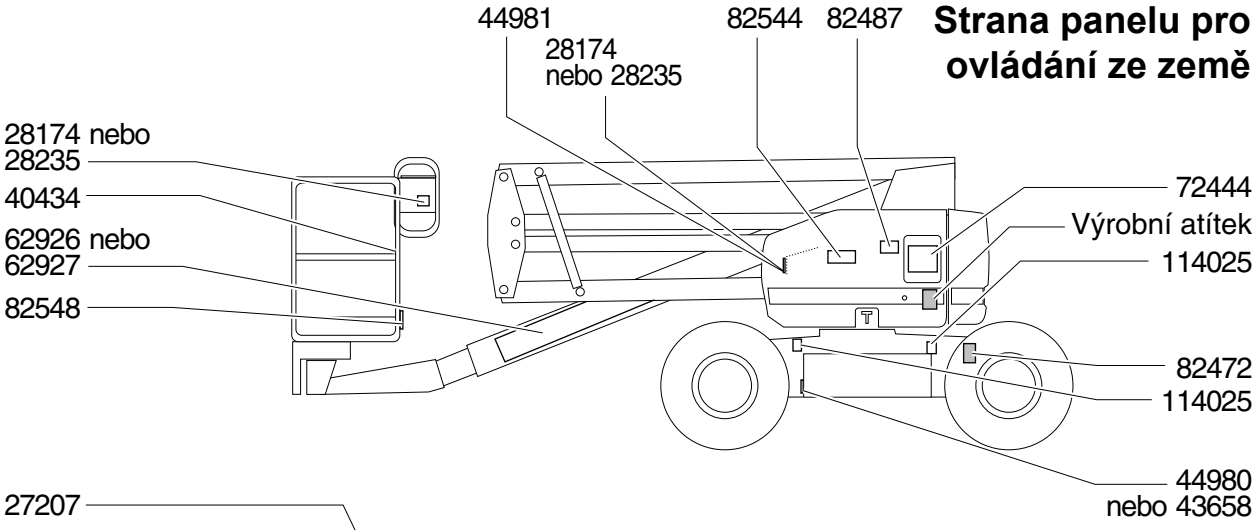
Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

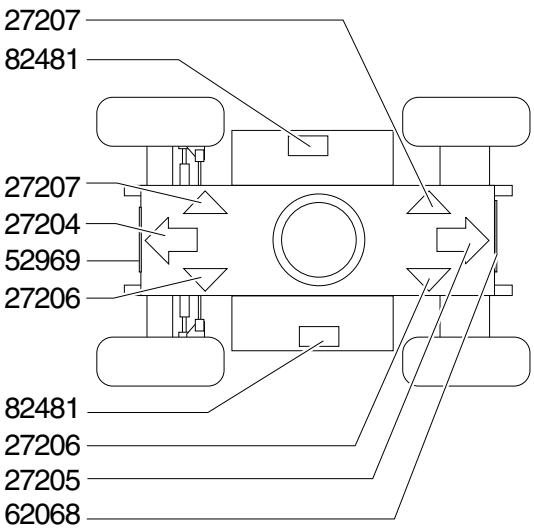
Č. dílu	Popis štítku	Počet
27204	Šipka – Modrá	1
27205	Šipka – Žlutá	1
27206	Trojúhelník – Modrý	2
27207	Trojúhelník – Žlutý	2
28159	Štítek – Nafta	1
28174	Štítek – Napájení plošiny, 230 V	2
28235	Štítek – Napájení plošiny, 115 V	2
40434	Štítek – Ukotvení bezpečnostního lana	3
43658	Štítek – Napájení nabíječky, 230 V	1
44980	Štítek – Napájení nabíječky, 115 V	1
44981	Štítek – Vzduchové vedení k plošině	2
52969	Ozdoba – Genie Boom	1
62068	Ozdoba – Bi-Energy	1
62926	Ozdoba – Genie Z-45/25J	1
62927	Ozdoba – Genie Z-45/25	1

Č. dílu	Popis štítku	Počet
72444	Panel pro ovládání ze země	1
82279	Panel pro ovládání z plošiny	1
82472	Varování – Nebezpečí sevření	3
82473	Pozor – Přístup do motorového prostoru	1
82481	Nebezpečí – Bezpečnost práce s akumulátory	2
82487	Štítek – Pokyny k obsluze	2
82544	Nebezpečí – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
82545	Nebezpečí – Maximální nosnost 227 kg	1
82548	Varování – Otáčení plošiny	2
82602	Nebezpečí – Maximální ruční síla, 667 N	1
82604	Nebezpečí – Maximální ruční síla, 400 N	1
82647	Štítek – Aktivace pojezdu	1
97815	Štítek – Spusťte střední příčku zábradlí (modely CE)	1
114025	Štítek – Zatížení kol	4

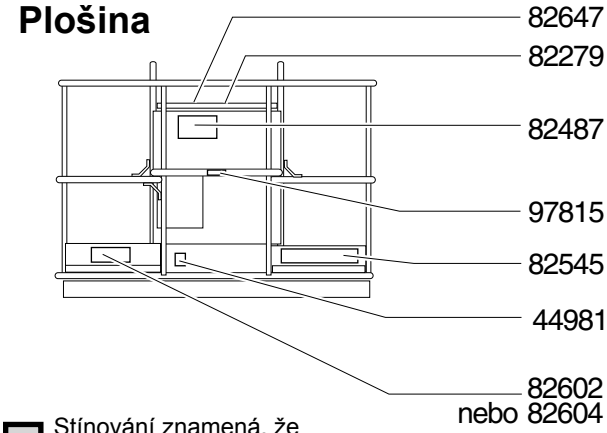
ŠTÍTKY

Strana panelu pro ovládání ze země

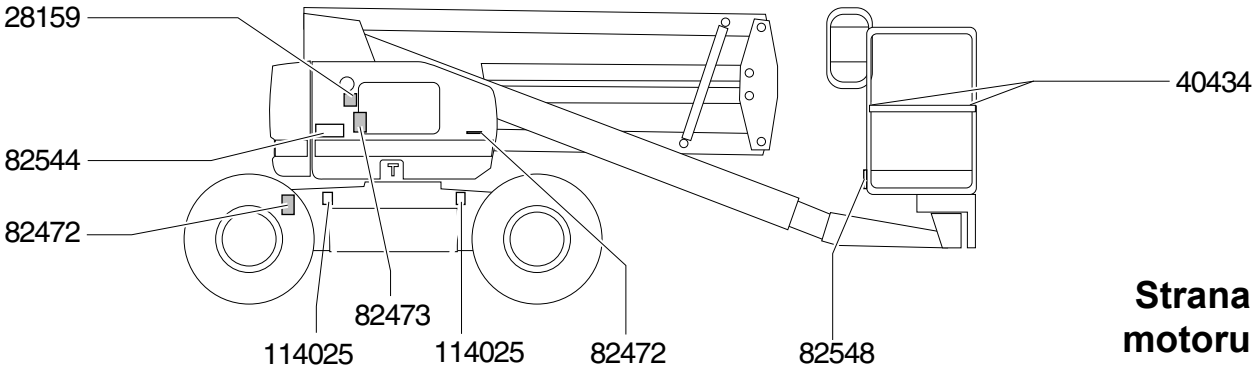




Plošina



Stínování znamená, že štítek není viditelný, tzn. že se nachází pod krytem.



Strana motoru

Technické údaje

Model	**Z-45/25 Bi-Energy (bez kyvného ramena)**
Maximální pracovní výška	15,8 m
Maximální výška plošiny	13,8 m
Maximální výška v zatažené poloze	2,0 m
Maximální vodorovný dosah	[1]7,6 m
Šířka	1,79 m
Délka, v zatažené poloze	5,56 m
Maximální nosnost plošiny	227 kg
Maximální rychlost větru	12,5 m/s
Rozvor	2,0 m
Vnitřní poloměr zatáčení	1,8 m
Vnější poloměr zatáčení	4,3 m
Otáčení točnice	355 °
Přesah točnice	0 cm
Zdroj napájení	8ks akumulátorů 6 V 315 Ah, Group-4H s motorem Kubota Z482-E
Rychlost pojezdu v zatažené poloze	4,8 km/h 12,2 m/9 s
Rychlost pojezdu, výložníky zvednuté	1 km/h 12,2 m/45 s
Hladina hluku přenášeného vzduchem Maximální hladina hluku v běžných provozních podmínkách (vážená křivka A)	73 dB
Světlá výška, ve středu	24,1 cm
Světlá výška, minimální	19,1 cm
Hmotnost (Hmotnost stroje se může lišit v závislosti na vybavení doplňky)	Viz výrobní štítek

Rozměry plošiny, 6 stop (délka x šířka)	1,8 m x 76 cm
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	automatické
Otáčení plošiny	180 °
Ovládací prvky	24 V stejnosměrně proporcionální
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	standardní
Maximální hydraulický tlak (funkce výložníku)	221 barů
Napětí elektrické soustavy	48 V
Velikost pneumatik, 2WD Industrial	9-14,5 LT
Kapacita palivové nádrže	34,1 litru
Maximální sklon svahu, zatažená poloha	
Protizávaží nahoře	30 % (17 °)
Protizávaží dole	20 % (11 °)
Boční náklon	25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.

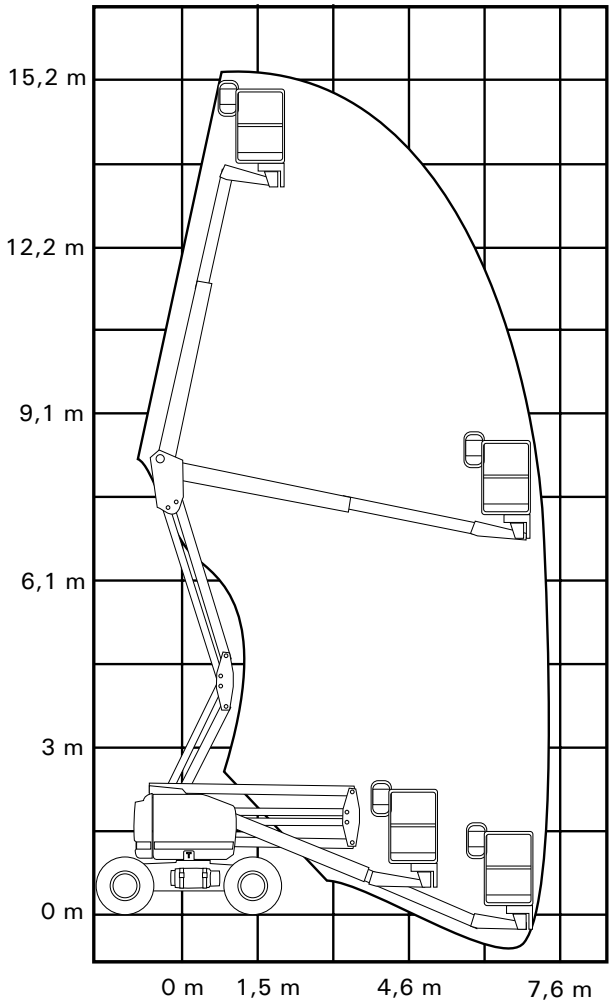
Informace o plošném zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	3674 kg
Plošný tlak pneumatik	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Tlak na zabranou plochu	1494 kg/m^2 14,65 kPa

Poznámka: Údaje o plošném zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.

[1] Přesah s plošinou otočenou o 90 stupňů

Společnost Genie se snaží o neustálé zdokonalování svých výrobků. Technické údaje výrobků podléhají změnám bez předchozího upozornění a nejsou závazné.

TECHNICKÉ ÚDAJE



TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	**Z-45/25J Bi-Energy (s kyvným ramenem)**
Maximální pracovní výška	15,9 m
Maximální výška plošiny	13,9 m
Maximální výška v zatažené poloze	2,0 m
Maximální vodorovný dosah	7,7 m
Šířka	1,79 m
Délka, v zatažené poloze	6,83 m
Maximální nosnost plošiny	227 kg
Maximální rychlost větru	12,5 m/s
Rozvor	2,0 m
Vnitřní poloměr zatáčení	1,8 m
Vnější poloměr zatáčení	4,3 m
Otáčení točnice	355 °
Přesah točnice	0 cm
Zdroj napájení	8ks akumulátorů 6 V 315 Ah, Group-4H s motorem Kubota Z482-E
Rychlost pojezdu v zatažené poloze	4,8 km/h 12,2 m/9 s
Rychlost pojezdu, výložníky zvednuté	1 km/h 12,2 m/45 s
Hladina hluku přenášeného vzduchem Maximální hladina hluku v běžných provozních podmínkách (vážená křivka A)	73 dB
Světlá výška, ve středu	24,1 cm
Světlá výška, minimální	19,1 cm
Hmotnost (Hmotnost stroje se může lišit v závislosti na vybavení doplňky)	Viz výrobní štítek

Rozměry plošiny, 6 stop (délka x šířka)	1,8 m x 76 cm
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	automatické
Otáčení plošiny	160 °
Ovládací prvky	24 V stejnosměrně proporcionální
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	standardní
Maximální hydraulický tlak (funkce výložníku)	221 barů
Napětí elektrické soustavy	48 V
Velikost pneumatik, 2WD Industrial Pouze pěnové	9-14,5 LT
Kapacita palivové nádrže	34,1 litru
Maximální sklon svahu, zatažená poloha	
Protizávaží nahoře	30 % (17 °)
Protizávaží dole	20 % (11 °)
Boční náklon	25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.

Informace o plošném zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	3674 kg
Plošný tlak pneumatik	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Tlak na zabranou plochu	1587 kg/m^2 15,56 kPa

Poznámka: Údaje o plošném zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.

Společnost Genie se snaží o neustálé zdokonalování svých výrobků. Technické údaje výrobků podléhají změnám bez předchozího upozornění a nejsou závazné.

TECHNICKÉ ÚDAJE

